

AGRICOLTURA

AGRICULTURE

“ *La politica agricola europea non è un dominio riservato ai soli agricoltori. È la società intera a beneficiare di questa politica comune europea, che investe aree come l'alimentazione, la gestione dei territori e la protezione dell'ambiente.*
Dacian Cioloș, il Commissario Europeo responsabile dell'Agricoltura e dello Sviluppo rurale.

The European agricultural policy is not restricted only to farmers. It is the whole of society that benefits from this common European policy which invests in areas such as food, land management and environmental protection.
Dacian Cioloș, European Commissioner in charge of Agriculture and Rural Development. ”

Storia dell'integrazione europea in 250 scatti

L'ITALIA IN EUROPA



Parma, 21 Giugno 2005
Viene inaugurata la sede centrale dell'EFSA, Autorità europea per la sicurezza alimentare, un ente completamente indipendente che fornisce consulenza scientifica, informazione e sostegno alla Commissione, al Parlamento Europeo e agli Stati membri sui rischi legati alla sicurezza di alimenti e mangimi.

Parma 21st June 2005
Inauguration of the head office of EFESA, the European Food Safety Authority, a totally independent body that provides the Commission, the European Parliament and Member States with scientific advice, information and support regarding the risks and safety of foodstuffs and animal feed.

L'EUROPA IN ITALIA

30 Luglio 1962
Entra in vigore la Politica Agricola Comune, che consente agli Stati membri un controllo comune della produzione alimentare. Agli agricoltori viene pagato lo stesso prezzo per i loro prodotti.

30th July 1962
The Common Agricultural Policy comes into force, allowing a shared competence between Member states. The same prices are paid to farmers for their products.



26 Giugno 2003
Il Consiglio dei ministri europei dell'Agricoltura ha approvato la riforma della Politica Agricola Comune (PAC) nota come "Riforma Fischler", dal nome del Commissario europeo per l'agricoltura che ne ha definito le principali linee guida.

26th June 2003
The European Council of Ministers for Agriculture approves the Common Agricultural Policy (CAP), known as the "Fischler Reform", named after the European Commissioner for Agriculture who defined its main guidelines.



Luglio 1965
La Francia interrompe i negoziati sul funzionamento della PAC e ritira il proprio rappresentante permanente quando i partners europei ipotizzano la creazione di un fondo comune gestito direttamente dalla Commissione.

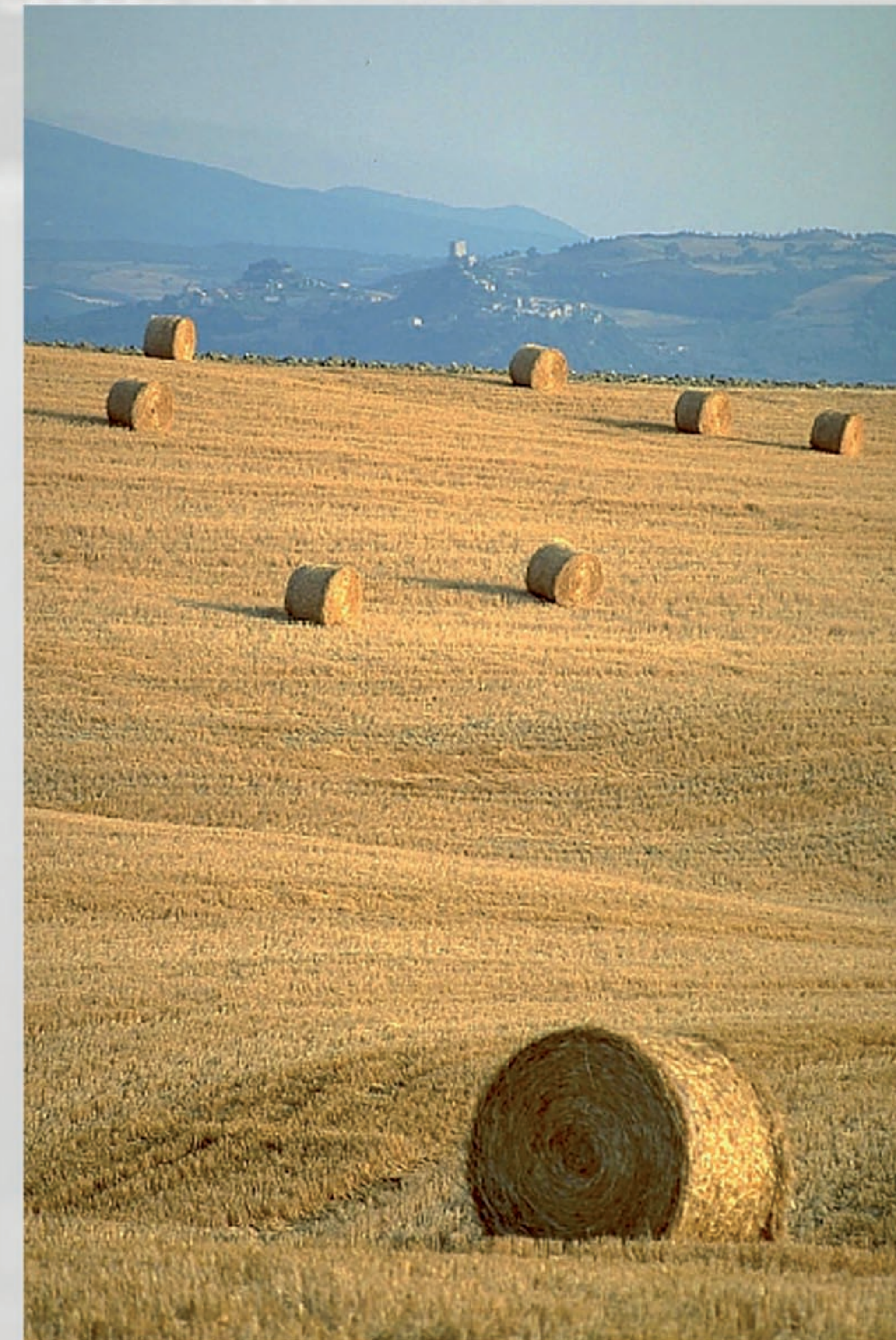
July 1965
France calls off talks on the function of the CAP and recalls its Permanent Representative in Brussels when European partners envisaged the constitution of a common fund directly handled by the Commission.

Bruxelles, 2005
Gli allevatori europei manifestano in tutta Europa contro la contestata proposta del Parlamento europeo di abolire entro qualche anno le quote latte, con la conseguente liberalizzazione del settore lattiero-caseario.

Brussels 2005
European farmers demonstrate across Europe against the European Parliaments' much opposed proposal to abolish milk quotas in a few years' time with the ensuing liberalization of the dairy sector.

Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG), istituito nel 1962 rappresenta lo strumento finanziario per una politica di sviluppo rurale sostenibile nel territorio comunitario.

The European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), instituted in 1962, represents the financial tool for a policy of sustainable rural development in the Community territory.



Bruxelles, 1971
Durante una riunione del Consiglio dei ministri dell'Agricoltura alcuni agricoltori belgi protestano contro la politica agricola comune, irrompendo nella sala con una mucca e facendo quindi sospendere la seduta.

Brussels 1971
During a meeting of the Agricultural Council of Ministers in Brussels some Belgian farmers protest against the Common Agriculture Policy by breaking into the hall with a cow. Thus the meeting is suspended.



Stresa, 3-11 Luglio 1958
I ministri dell'Agricoltura dei 6 definiscono le basi di una Politica Agricola Comune (PAC).

Stresa, 3rd -11th July 1958
The Ministers for Agriculture of the Six lay the foundations for a Common Agricultural Policy (CAP).